



Preparing For Your Child's IEP

WITH SCHOOL BACK IN SESSION, IT'S TIME TO REVIEW SOME RULES AND TIPS TO PREPARE FOR YOUR IEP (INDIVIDUAL EDUCATION PROGRAM) MEETING.

An IEP contains all the details of your child's specialized education including services, goals, and placement. An IEP meeting is scheduled annually but can happen more often as needed. You can call an IEP anytime by requesting it in writing and one must be held within 30 days (during the regular school year).

Scheduling the IEP: An IEP should be scheduled at a time and place that works for you and the school district. You should receive a notification in writing that includes the proposed IEP date and who will be attending. If you are not able to attend the meeting, or if you think anyone else should be invited to the IEP, let the district know this.

What's Inside:

EN ESPAÑOL
PAGE 2

CALENDAR
PAGE 4-5

COMMUNITY GROUPS
PAGE 6

KOREAN,
VIETNAMESE, CHINESE,
PAGE 6-7

Who must be at the meeting?



- The parent or guardian
- A least one of the student's special education teachers
- At least one general education teacher (if your child spends time in a general education environment)
- A school district representative (administrative designee) familiar with the delivery of special education services and has the ability to make decisions on behalf of the district
- Any individual(s) qualified to interpret results of assessments that are being presented
- Anyone else who has specific expertise or knowledge of the student invited by the parent or the school district
- The student (when appropriate)
- A spoken or sign language interpreter if you requested one

What if needed staff members don't attend the IEP, or want to leave early?

It is up to you whether or not to continue on with the IEP without that person. If that person is crucial to the process, you should ask to reschedule the IEP at a time when all required personnel are able to attend the full IEP.



Preparándose para el IEP de su hijo/a

YA SE ACERCA EL REGRESO A LA ESCUELA Y ES UN BUEN MOMENTO PARA REPASAR ALGUNOS CONSEJOS, REGLAS Y PREPARARSE PARA SU SIGUIENTE REUNIÓN DE IEP (PROGRAMA INDIVIDUAL DE EDUCACIÓN)



Un IEP contiene toda la información sobre la educación especializada de su hijo/a. El IEP incluye servicios, metas y ubicación de salón. Regularmente las juntas de IEP son anuales pero usted puede pedir las juntas que sean necesarias durante el año escolar. Usted puede pedir una junta de IEP por escrito y esa junta deberá ocurrir dentro de 30 días hábiles (durante el año escolar regular).

Planificando un horario para el IEP:

Un IEP debe ser planificado en el lugar y tiempo más conveniente para usted y para el distrito escolar. Le tienen que mandar una notificación por escrito que incluya la fecha propuesta y quien participara en la junta. Si usted no puede participar o si piensa que alguien más debería estar presente en la junta entonces déjeselo saber al distrito escolar.

Quien debe participar en la junta?

- El papa o la mama o el guardián legal
- Por lo menos uno de los maestros de educación especial
- Al menos un maestro de educación general (solo si su hijo participa en un ambiente de educación general)
- Un representante del distrito escolar (administrador designado) que esté familiarizado con los servicios que reciben los estudiantes de educación especial y que pueda tomar decisiones en nombre del distrito
- Cualquier persona calificada que pueda hablar de los resultados de las evaluaciones que se estén presentando
- Cualquier persona que haya sido invitada por los padres o el distrito y que tenga información relevante sobre el estudiante
- El estudiante (cuando esto sea apropiado)
- La presencia de un intérprete si usted solicito uno al distrito

Qué pasa si el personal escolar requerido no participa en la junta o se quieren retirar antes de que la junta termine?

Es su decisión continuar con la junta de IEP sin la presencia de esa persona. Si esa persona es crucial para el proceso usted debería pedir que la junta se programe nuevamente en un horario cuando todo el personal requerido pueda participar en la reunión completa de IEP.

SILVIA GONZALÉZ

HOLA MI NOMBRE ES SILVIA GONZALÉZ.

Yo soy un nuevo miembro del personal de FRN, como consejera bilingüe de recursos, trabajo para ayudar a las familias en el programa de prevención (PRRS) y el programa de intervencion temprana.

Yo soy madre de dos niños. Mi hija mayor es mi mayor apoyo y quién demuestra

liderazgo a una edad muy temprana. Mi hijo menor, recibe servicios de educación especial. Él es un niño muy alegre y feliz. Nos gusta ir al cine y como una familia disfrutar de nadar y explorar nuevos lugares. Nos encanta salir a comer y probar diferentes comidas. Los recuerdos son para siempre y quiero asegurarme de que compartimos mucho juntos.

Como una madre pasar por la experiencia con mi hijo era difícil y abrumador, pero tenemos una familia que nos brinda mucho apoyo.

Esta experiencia me ha hecho ver la vida de una manera diferente. Como yo, hay otros padres que necesitan apoyo y ayuda con los servicios para sus hijos con necesidades especiales y FRN me ha dado la oportunidad de ayudar a los padres a buscar los servicios

necesarios para sus hijos.



GRUPOS DE APOYO EN ESPAÑOL

Grupo de Autismo: Primer Viernes de cada mes de 10am a 12:30pm. En oficinas del Centro Regional, 500 Davis St., en San Leandro. Llame a Valesca al (510) 636-1781

Grupo Amor de Madre: Segundo y cuarto Lunes del mes de 9:30-11:30am. En De Colores Head Start, 1155 35th Ave, Oakland. Llame a Yaneth al (510) 547-7322

Grupo de Madres en Hayward: Segundo y cuarto Viernes del mes de 9:45-11:45am. Oficinas de La Familia Counseling en el 1525 B St., Hayward. Llame a Valesca al (510) 636-1781

Grupo de apoyo en San Leandro: Cada cuarto Jueves del mes 10am-12pm en el 500 Davis St., en San Leandro. Llame a Valesca al (510) 636-1781

Grupo de padres en Livermore: Segundo Jueves del mes. Livermore. Llame a Yaneth para mas informacion al (510) 547-7322

Padres Unidos: El ultimo Sábado de cada mes de 2-5pm en 26081 Mocine Ave, en Hayward. Llame (510) 886-0202 para mas informacion

Angeles Especiales Unidos: El ultimo Lunes de cada mes de 5-7pm en Fremont. Llame a Leonor o Francisco para obtener mas detalles (510) 886-0202

Looking to help special needs children, need a tax deduction, need some exercise?

Check out www.doitfordelaney.com

October 19, 2013 at Quarry Lakes, Fremont, Ca

Register or sponsor today!

Family Resource Network is one of the beneficiaries of this "fun raiser"

WORKSHOPS MAY BE CANCELLED/RESCHEDULED IF THERE ARE NOT ENOUGH PEOPLE REGISTERED

APPs for Children with Special Needs: Parents and professionals will get an overview of apps for smart phones and tablets that can help young children with developmental delays and disabilities. These apps can support learning, enhance communication, aid social interaction and help kids just have fun!

IEP Basics: IEP Basics is a training for parents and professionals who want to know more about the Individual Education Program (IEP) process. Learn about what services are available, parental rights, and how to effectively advocate for special education services from the school district.

IEP Clinic: FRN mentor parents complete a year of training on the IEP process and then volunteer to work with other parents, assisting them one-on-one. You can review your IEP documents with a mentor parent, ask questions and work through any problems you are having with your child's school district. Mentor parents are not attorneys and the IEP clinics do not provide legal advice. Please call FRN to reserve a spot.

Turning 5: This workshop is about going to kindergarten and receiving special education services there. Families and professionals will learn how special education works in elementary schools, what services and supports may be available and how to advocate effectively for their child.

Turning 3: This training focuses on the transition from Early Start services after a child turns three. Parents and providers will learn what kinds of supports and services are available to preschoolers 3-5 for children with developmental delays, social-emotional needs and disabilities.

SEPT

9/5 IEP CLINIC, 11AM-1PM, at the Family Resource Network, in English. Please call to reserve spot.
9/12 TURNING 3, 1-3PM, at Child Care Links, 6601 Owens Dr.#100, Pleasanton, in English.

OCT

10/2 IEP BASICS, 6:30-8:30PM, at 4CS, 22351 City Center Dr., Hayward, in English.
10/3 IEP CLINIC, 11AM-1PM, at the Family Resource Network, in English.
10/8 TURNING 3, 7-9PM, at the Family Resource Network, in English.
10/9 COMPUTER APPS, 6:30-8:30PM, at Child Care Links, 6601 Owens Dr.#100, Pleasanton, in English.
10/21 IEP BASICS, 6:30-8:30PM, 4CS, 22351 City Center Dr., Hayward, in Spanish.
10/22 TURNING 5, 10AM-12PM, at Child Care Links, 6601 Owens Dr.#100, Pleasanton, in English.

NOV

11/7 IEP CLINIC, 11AM-1PM, at the Family Resource Network, in English.
11/12 TURNING 5, 7-9PM, at the Family Resource Network, in English.

DEC

12/5 IEP CLINIC, 11AM-1PM, at the Family Resource Network, in English.

JAN

1/21 IEP BASICS, 7-9PM, at the Family Resource Network, in English.

FEB

2/6 IEP CLINIC, 11AM-1PM, at the Family Resource Network, in English.

ALL FRN WORKSHOPS ARE FREE & REQUIRE REGISTRATION TO GUARANTEE A SPOT. CALL FRN AT 510-547-7332

NEW! DROP-IN CAFE EVERY 3RD THURSDAY FROM 1:30-3PM

The Drop in Café will have activities for families and their young children (0-5).
Call Young Ha at x112 for more information and to RSVP.

SUPPORT FOR FAMILIES WHOSE CHILDREN HAVE SPECIAL HEALTH CARE NEEDS

Every 1st Thursday from 10-11:30AM. Call Carol Cohen at x117

SUPPORT MEETINGS FOR ADOPTIVE PARENTS (SEP 2013-JAN 2014)

2nd Wednesday of each month 7PM-9PM at FRN 5232 Claremont Ave Oakland (510) 547-7322

Sponsored by FRN and the Center for the Vulnerable Child, Children's Hospital Oakland.

9/11 Gay and Lesbian Adoptive Parenting Today

10/9 When Your Birth Parent Decides to Adopt a Child

11/13 The Perspective of the Adopted Child, Now as an Adult

12/11 The Impact of Biological Parents, Present or Not

1/8 Talking to Your Child About Being Adopted

coordinators: Sonia Waters and Peggy Pearson. CEU's provided for foster parents.



Family Resource Network Support Groups

家庭資源網絡正在籌備地區及
定期性國、粵語家庭互助組。
有意參加者請連絡 Cam-Mi
510-547-7322x111

매달 셋째 주 월요일 오전 10
시에 오클랜드 Family Resource
Network에서 특수 건강 문제 또는
장애아동을 가진 부모님을 위한
한인 장애가정 모임 (Support Group)
이 있습니다. 많은 관심 부탁
드리며 질문이 있으시면 Young Ha
(510) 547-7322 ext. 112로 연락
주십시오

Korean Family Support Group with
special needs or health issues. Third
Monday of month. 10:00-12 PM. 5232
Claremont Ave., Oakland. Call Young
at FRN. **KOREAN**

Autism Support For parents of children under
8 years old. 2nd Thursday of the month.
10-11:30AM. 5232 Claremont Ave, Oakland.
Call FRN. **ENGLISH.**

Autism Support-San Leandro 1st Friday
of the month. 500 Davis St., San Leandro.
10-12PM. Call Valesca (510) 636-1781.
SPANISH

Fremont Autism Support Group for parents
of children under 8 years old. 3rd Wednesday.
6:30-8PM. City of Fremont FRC, 39155 Liberty
St., Fremont. Call FRN. **ENGLISH**

Livermore Support Group 2nd Thursday
of the month, Call FRN for more information.
SPANISH

Parents Support Group 4th Thursday of the
month. 10AM-12:30PM. 500 Davis St, Suite
100, San Leandro. Call Valesca (510) 636-
1781. **SPANISH**

Pleasanton Parents Support Group 1st
Wednesday. 6:30-8:30PM. LOCATION TBA.
ENGLISH

Grupo Amor de Madre 2nd and 4th Monday
to the month. 9:30-11:30AM. 1155 35th
Ave., Oakland. Call Enequina (510) 381-1049.
SPANISH

Grupo de Madres en Hayward 2nd and 4th
Friday of the month. 9:45-11:30. La Familia,
1521 B St., Hayward. Call Valesca (510) 636-
1781. **SPANISH**

Support Meetings for Adoptive Parents
discussions unique to adoptive families. 2nd
Wednesday of the month. 7-9PM. 5232
Claremont Ave, Oakland. Call FRN. **ENGLISH**

Father's Perspective Support Group
Support to dads. Last Thursday of the month.
7pm-9pm. AT FRN 5232 Claremont Ave,
Oakland. Call FRN. **ENGLISH**

**For families whose children have special
health care needs**
Support for parents of young children. First
Thursday of the month. 10-11:30AM. AT FRN
5232 Claremont Ave, Oakland. Call Carol at
FRN. **ENGLISH**

COMMUNITY GROUPS

FRN includes only community groups offering free services in this section (although some require membership for participation). If we missed your group, please call us at 510-547-7322.

ADD CHADD's Oakland & Tri-Valley: Parent Support Network. (925) 484-2173, www.chaddnorcal.org and click on calendar for dates and times.

Berkeley Families and Siblings Support Group: Mental Health. 1st and 3rd Tuesday, 6:30-8:30pm. Call Marcella Savbin (510) 981-7668. Translation in Spanish available.

Compassionate Friends offers support for parents who have lost a child. Call Deanna (510) 835-3579

Down Syndrome Connection Local support groups and activities (925) 362-8660 or www.dsconnection.org

Friends of Children with Special Needs (FCSN) Support groups and activities. (510) 739-6900 or www.FCSN1996.org. Some Asian, Spanish, and Sign Languages.

Kin Caregiver Support Groups: Call (510) 583-8026 for dates and times

NAMI East Bay (Berkeley/Albany) support groups for families of children and adolescents with mental illness. (510) 524-1250

NAMI Tri-Valley (Livermore/Fremont) call Marsha McInnis at (925) 980-5331

New Hope Mood Disorders: 2nd Monday, 7pm. Call Annette Seelig (510) 733-0577 or visit www.NAMIcontra-costa.org

Pathways Hospice/Grief Support Groups: Call David Rupschman (510) 613-2092

South Alameda County Family Support for families, friends and caregivers of individuals dealing with mental health issues. 31600 Alvarado Blvd, Union City. Call Patty Espeseth (510) 535-5115 x281

Special Parents 4 Special Kids 1st Monday, 6:30-8:30PM. Starbucks, 7904 Dublin Blvd, Dublin. Contact Michelle: Michelle.RyansMom@gmail.com

자녀의 IEP (개별 교육 프로그램) 회의 준비

새학기를 맞이하여, IEP 회의를 준비함에 있어 몇 가지 규칙과 팁을 검토할 때라 생각됩니다. IEP는 서비스(services), 목표(goals) 및 학급 배치(placement)를 포함하여 자녀의 특수 교육의 모든 세부 사항이 포함되어 있습니다. IEP 회의는 매년 예정되어 있지만 필요에 따라 더 자주 개최할 수도 있습니다. 부모님은 서면으로 언제라도 IEP 회의를 요청 할 수 있으며, 서면 요청 후 (학기중에는) 30 일 이내에 미팅을 갖도록 되어 있습니다.

IEP 일정을 정할 때 : IEP는 회의 시간과 장소가 부모님과 학군에게 편리해야만 합니다. 제안된 IEP 날짜와 누가 참석할 것인 지가 포함된 서면 통지를 받아야합니다. 만약에 회의에 참석할 수 없거나 다른 사람을 IEP에 초대해야 한다고 생각하는 경우에는, 학군에 이 사실을 알려주십시오.

누가 회의에 참석해야 합니까?

- 부모나 보호자
- 자녀를 아는 적어도 한명의 특수 교육 교사
- 적어도 한명의 일반 교육 교사 (만약에 자녀가 일반 교육 환경에서 시간을 보낼 경우).
- 해당 학군의 특수 교육 서비스의 제공에 익숙하며 학군을 대신하여 결정을 내릴 수 있는 대표 (행정지명인)
- 제시되는 평가 (assessments) 결과를 해석할 자격이 있는 개인.
- 부모나 학군이 초청 한 자녀에 대한 특정 전문 지식이나 지식을 가지고 있는 사람
- 학생 (해당되는 경우)
- 음성 또는 수화 통역사 요청 가능.

만약 회의에 필요한 학군 사람이 IEP에 참석하지 않거나 일찍 떠나려고 한다면?

그 사람 없이 IEP를 계속 진행할지 여부는 부모님께 달려 있습니다. 만약 그 사람이 결정에 중요하다면, 필요한 모든 멤버가 모두 참석할 수 있는 시간으로 IEP 일정을 변경 요청해야 합니다.

為您孩子準備個人化教育計劃會議

學校開學在即，正是對個人化教育計劃會議(個教會議)審核與準備的時刻。此計劃具有您孩子的個人化教育細節，其中包括：服務，目標，及學校之分配。個教會議通常是每年只召開一次討論會，也可因需求而召開更多次。只要在學期間以書面要求召集會議，設立個教會議必於學期間三十日內進行。

個教會議之設立：會議設立必需乎合您與校方可行之時間與地點。您會收到一封書面通知並列有建議開會之時間及參加會議的人之名單。倘若您無法在建議的時間與地點或有邀請其他人參加，務請通知校方。

會議上必需在場之人員：

- * 家長或監護人
- * 最少有一位該學生之特教老師
- * 若您孩子具有一般教育課程，最少要有一位一般教育老師在場
- * 一位對您孩子的特教計劃有決定權的校方代表教務員
- * 任何將演譯校方評估報告者
- * 由校方或家長所邀請對該學生非常了解或有專門知識者
- * 學生本人(必要時)
- * 或翻譯員(必要時)

倘若所需之參議者要求早退：視乎家長之決定此會議是否還要繼續進行，若此人重要性影响到討論計劃的過程，您可要求重定會議時間。

家庭資源網絡正在籌備地區及定期性國、
粵語家庭互助組。
有意參加者請連絡 Cam-Mi
510-547-7322x111

CHUẨN BỊ CHO CUỘC HỌP IEP CỦA CON CỦA QUÝ PHỤ HUYNH

Vào năm học mới, đây là thời gian phụ huynh cần xem lại một số điều lệ và những lời khuyên để chuẩn bị cho cuộc họp thảo luận về chương trình học cá nhân - IEP. Một IEP là bản thảo các chi tiết thông tin về chương trình học đặc biệt của con của quý vị bao gồm những dịch vụ, mục tiêu đề ra, và sự xếp lớp cho học sinh. Cuộc họp IEP được thực hiện hàng năm nhưng cũng có thể xảy ra thường xuyên hơn tùy thuộc vào nhu cầu cần thiết của học sinh. Phụ huynh có thể yêu cầu thực hiện một cuộc họp IEP bất cứ lúc nào bằng cách viết thư đề nghị tổ chức cuộc họp, và một khi lá thư được gửi đến quận hạt học đường, cuộc họp IEP phải được tiến hành trong vòng 30 ngày (vào thời gian năm học thường niên đang diễn ra).



Lên kế hoạch sắp xếp một cuộc họp IEP: Thời gian và địa điểm của IEP nên được diễn ra thuận tiện cho quý phụ huynh và quận hạt học đường. Quý vị sẽ nhận được một thông báo bằng văn bản bao gồm các thông tin như ngày đề nghị họp IEP và ai sẽ tham dự cuộc họp. Nếu phụ huynh không thể tham dự cuộc họp, hoặc nếu phụ huynh nghĩ rằng một nhân vật nào đó cần được mời tham dự cuộc họp, phụ huynh nên thông báo cho quận hạt học đường biết về điều này.

Thành viên nào cần phải tham gia cuộc họp?

- Cha mẹ hoặc người bảo trợ nuôi học sinh
- Ít nhất phải có sự tham dự của các giáo viên chuyên môn phụ trách dạy chương trình học đặc biệt cho học sinh
- Ít nhất phải có sự tham dự của giáo viên phụ trách dạy chương trình học tổng quát (nếu con của quý phụ huynh tham gia học trong môi trường giáo dục tổng quát).
- Một quan chức đại diện của quận hạt học đường (người này được giao nhiệm vụ thực hiện thủ tục hành chánh), quen thuộc với việc cung cấp những chương trình giáo dục đặc biệt và cũng có khả năng đại diện cho quận hạt trong việc quyết định về việc cung cấp các chương trình này.
- Bất cứ cá nhân nào đạt tiêu chuẩn hiểu các kết quả thẩm định cũng cần tham dự cuộc họp.
- Phụ huynh hoặc quận hạt có thể mời bất cứ người chuyên môn hoặc hiểu biết về học sinh tham dự cuộc họp
- Học sinh (khi cần thiết)
- Một thông dịch viên nếu phụ huynh yêu cầu.

Điều gì xảy ra nếu những cán sự và thành viên liên quan cần thiết cho cuộc họp không tham dự IEP, hoặc muốn rời IEP sớm?

Điều này phụ thuộc vào quý phụ huynh quyết định có nên tiếp tục tiến hành cuộc họp IEP hay không với sự có mặt hoặc vắng mặt của thành viên đó. Nếu thành viên đó có tầm quan trọng trong việc tiến hành thủ tục, quý vị nên yêu cầu sắp xếp IEP vào một thời điểm khác khi những thành viên quan trọng có thể tham dự IEP đầy đủ.



Family Resource Network
of Alameda County

FRN is a fiscally sponsored
project of BANANAS, Inc
5232 Claremont Ave
Oakland, CA 94618

p: (510) 547-7322
f: (510) 296-5768
info@frnoakland.org
www.frnoakland.org

like us on facebook!
/frnalamedacounty

Celebrating over 20 years of The Source Newsletter!

GOING TO COLLEGE WITH A DISABILITY CONFERENCE

Enjoy an opportunity for students with
disabilities and their families to learn
about the array of resources
and supports available
at the college level

**FOR YOUTH AGED 14 AND UP
AND THEIR FAMILIES**

FOR ADDITIONAL INFORMATION CALL
GINA 925-216-5193
OR CAROLINE 510-313-0999 x102

OCTOBER 5, 2013

9 AM – 1 PM

**ED ROBERTS
CAMPUS
3075 ADELINE ST,
BERKELEY**

Non-Profit Org.
U.S Postage
PAID
Oakland, C A
Permit No. 405

RETURN SERVICE REQUESTED

CONFERENCIA: IR AL COLEGIO CUANDO SE TIENE UNA DISCAPACIDAD 5 DE OCTUBRE, 2013

**ED ROBERTS CAMPUS
3075 ADELINE ST, BERKELEY**

*Una oportunidad para estudiantes con
discapacidades y sus familias para aprender
sobre la variedad de recursos y apoyo disponibles
a nivel de colegio (universidad)*

**JÓVENES MAYORES DE 14 AÑOS Y SUS
FAMILIAS**

**PARA MÁS INFORMACIÓN LLAME A YANETH
510-547-7322 X113**

HAY BECAS DISPONIBLES
Habrá interpretación en español y lenguaje de
señas si se pide con anticipación

*Talleres para padres y estudiantes, feria de
información con representantes de varios
colegios locales, materiales de referencia*

Accommodations, ASL and Spanish Interpreters must be requested
in advance. **FEATURING: WORKSHOPS FOR ADULTS AND STUDENTS
RESOURCE FAIR WITH LOCAL COLLEGE REPRESENTATIVES,
REFERENCE MATERIALS**